

**40. La pesca a l'encesa (Roses)**  
*Informador:* Joan Costa i Ribas  
*Edat:* 66 anys  
*Transcriptors:* J. Veny, L. Pons  
*Enquestadors:* A. Solano, C. Lleó  
*Data:* 11 setembre 1965

40

### La pesca a l'encesa

(Roses)

jɔ j β,iə st,at ə l əns'eze <1> kɔm j,ɔ: ə l ,aŋ diβ,ujt i ðin,ɔw əm lə ɣ'ere | əm lə  
prim,erə ɣ,erə l ,aŋ diβ'ujt | jɔ j n,aβə təb,e l əns'ezə | <2> no | l əns'eze | ,erə  
ðifər'en | l əns'eze | əns purt,aβən ən t'ere | j ək,eɫ λ,um sə n n,aβə k'i | i  
kw,an i β'ie | ənək,i k əkɛλ λ,um b'eje | b,ejə p'eʃ | mus f,ej un səp'al | kə  
λəβ,ɔ sə krəm'aβe | sə krəm,aβə m λ'eje | t'eje | dur,an unz ð,iəs f,ej un  
səp'al | i λəβ,ɔz nuz,atrɯz ək'i ən t,er əlz ,ɔməz ək'ets | tən,iəm un λəɣ'ut | i  
tən,iəm un 'art | nɔ ez ,unə f'ɛrʃe k,ɔm ək,estə (...) | tən,iəm un 'art | i n,aβəm  
buɣ,an buɣ,an buɣ'an i βult'aβəm | i λəβ,ɔz ən t,erə st,an tir,aβəm lə ʒ,ɛrʃe | i  
ərstɾ'aβəm əkɛλ p,eʒ ən t'ere

<1> Enquestadora: «l se'n deia aixís abans, o com?».

<2> Enquestadora: «l era el mateix que ara la tonyina?».

40

### La pesca a l'encesa

(Roses)

Jo hi via\* estat a l'encesa.

Com jo a l'any divuit i dinou amb la guerra, amb la primera guerra, l'any divuit,  
jo hi nava\* tabé\* a l'encesa.

No. L'encesa era diferent. L'encesa, ens portaven en terra, i aquell llum\* se'n  
nava\* aquí i, quan hi via\* enaquí\* que aquell llum\* veia ... veia peix, mos\* feia un  
senyal, que llavors se cremava, se cremava amb llenya, teia; durant uns dies feia  
un senyal, i llavors nosatros\* aquí, en terra, els homes aquests, teníem un llagut i te-  
níem un art, no és una xerxa\* com aquesta ...; teníem un art, i nàvem\* vogant, vogant,  
vogant, i voltàvem, i llavors, en terra estant, tiràvem la xerxa,\* i arrastràvem\* aquell  
peix en terra.